



Registered with the Registrar
of Newspapers for India
under No. 10410

புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2024 ௨௦	செப்டம்பர் 10	௨
No.	37 Poudouchéry	Mardi	10	Septembre	2024 (19 Bhadra 1946)
No.	Puducherry	Tuesday	10th	September	2024

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 626	Notifications du Gouvernement	.. 626	Government Notifications	.. 626
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 628	Avis d' appel d' offres	.. 628	Tender Notices	.. 628
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 630	Etablissements dangereux	.. 630	Dangerous Establishments	.. 630
சாற்றறிக்கைகள்	.. 632	Annonces	.. 632	Announcements	.. 632

Central Staffing Scheme of the Ministry of Environment, Forest and Climate Change, New Delhi *vide* Letter No. 12026/01/2024-IFS-I, dated 24-06-2024 of the Ministry of Environment, Forest and Climate Change, New Delhi, Smt. N. Viji, I.F.S. (AGMUT: 2013), Deputy Conservator of Forests, Karaikal, is relieved from this Union Territory Administration on the afternoon of 30-08-2024.

(By order of the Lieutenant-Governor)

Dr. SHARAT CHAUHAN, I.A.S.,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G.O. Ms. No. 53, Puducherry, dated 29th August 2024)

NOTIFICATION

In pursuance of the Order No. 15041/03/2024-UTS. I, dated 25-07-2024 of the Ministry of Home Affairs, New Delhi and on having reported for duty in this Administration on the forenoon of 12-08-2024, Smt. Shalini Singh, I.P.S., (AGMUT: 1996), is posted as Director-General of Police, Puducherry.

(By order of the Lieutenant-Governor)

Dr. SHARAT CHAUHAN, I.A.S.,
Chief Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 30/FD/F2/A2/2024-25,
Puducherry, dated 29th August 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru R. Sridharan, Senior Accounts Officer, Adi Dravidar Welfare and Scheduled Tribes Welfare Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-08-2024.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government (Finance).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
FINANCE DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 31/FD/F2/A2/2024-25,
Puducherry, dated 29th August 2024)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru S. Vandhanam, Junior Accounts Officer, Office of the Executive Engineer, Rural (North) O&M, Electricity Department, Puducherry, is admitted into retirement on the afternoon of 31-08-2024.

(By order)

RATNAGHOSH KISHOR CHAURE,
Deputy Secretary to Government (Finance).

புதுச்சேரி அரசு

மாவட்டத் தொழில் மையம்

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு, மாவட்டத் தொழில் மையத்திற்குச் சொந்தமான கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள பழைய செய்தித்தாள்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்), பருவ இதழ்கள் (தமிழ் மற்றும் ஆங்கிலம்) மற்றும் கீழிந்த காசிதங்கள் ஆகியவற்றை விற்பனை செய்யவிருப்பதால் மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு

கிலோவிற்கான
விலை

- | | |
|--|-------|
| (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் | . . ₹ |
| (3) பழைய தமிழ் மற்றும் ஆங்கில
பருவ இதழ்கள். | . . ₹ |
| (4) கீழிந்த காசிதங்கள் | . . ₹ |

2. மூடி அரசுக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் “பழைய செய்தித்தாள்கள், இதழ்கள் மற்றும் கீழிந்த காசிதங்கள் வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” என்று குறிப்பிட்டு, பொது மேலாளர், மாவட்டத் தொழில் மையம், புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு வரும் 26-09-2024 அன்று நண்பகல் 12.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பி வைக்கப்படவேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் திறக்கப்படும்.

3. தேவை ஏற்படும் தருவாயில், நிர்ணயிக்கப்பட்ட அதிகப்பட்ச ஒப்பந்தப்புள்ளி விலையிலிருந்து ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பகிரங்க ஏலம் நடத்தப்படும்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள்/ ஏலதாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஓர் ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். முகவரி மற்றும் அடையாளச் சான்றாக ஆதார் அட்டை நகல் அல்லது வேறு ஏதேனும் ஒரு சான்று நகல் சமர்ப்பிக்க வேண்டும். மேலும், GST பதிவு நகலும் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

5. வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்/ஏலதாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்த உடன் திருப்பித்தரப்படும். ஒப்பந்ததாரர்/ஏலதாரர் தக்க அடையாளச் சான்று சமர்ப்பித்து முன்வைப்புத் தொகையைப் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

6. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்வரும் ஒப்பந்த/ஏலப்புள்ளிகளையாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்த/ஏலப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமையுண்டு.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்த/ஏலதாரர் அழைக்கப்படும்போது, விற்பனை பொருட்களின் முழுத் தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்தப் பொறுப்பில்/செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிடவேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

9. ஒப்பந்த/ஏல விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் எண்ணிக்கைப்பற்றியோ மற்றும் தரத்தைப்பற்றியோ, இந்த அலுவலகம் எந்தவிதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

10. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்த/ஏலதாரர்கள் குறிப்பிட்ட பழைய பொருட்களை, ஏதேனும் ஒரு அலுவலக நாளில் நேரில் வருகைதந்து பார்வையிடலாம்.

11. ஏதேனும் உடன்பாடின்படி ஏற்படுமாயின், கீழே கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரி அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

12. ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் விலை தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

13. ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட/இறுதிசெய்யப்பட்ட அதிகப்படி விலையானது, அறிவிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஒரு வருட காலத்திற்கு அமலில் இருக்கும்.

14. தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி சரக்கு மற்றும் சேவைகள் வரி (GST) பழைய செய்தித்தாள்கள், மாத/வார இதழ்கள் மற்றும் கீழிந்த காஃதங்கள் விற்பனைக்காக பெறப்படும். ஒப்பந்ததாரர் GST பதிவு எண் பெற்றவராக இருக்க வேண்டும்.

புதுச்சேரி, நாள்: 30 ஆகஸ்ட் 2024.

கா. கோவிந்தராஜன்,
பொது மேலாளர்.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DISTRICT INDUSTRIES CENTRE

Puducherry, dated 30th August 2024.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for (sale/clearing) from the local tenderers for the following old items belonging to the Office of the District Industries Centre, Puducherry.

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers ..	₹
(2) Old English newspapers ..	₹
(3) Old Tamil/English magazines ..	₹
(4) Waste papers ..	₹

2. The sealed tenders should be addressed to the "General Manager, District Industries Centre, Puducherry", duly superscribing on the envelope as "Tender for purchase of old newspapers, magazines and waste papers" and to reach the undersigned on or before 26-09-2024 at 12.00 noon. The tenders will be opened at 4.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers those who are present in the chamber of the undersigned at District Industries Centre, Puducherry.

3. If necessary, the public auction will be conducted among the tenderers to fix the highest rate.

4. The intending tenderers/bidders should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit. Tenderers/bidders should submit a copy of any identity and address proof or Aadhaar Card along with GST particulars.

5. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers/bidders will be refunded immediately, soon after the tender/auction sale is over. Tenderers/bidders should produce valid identity proof to get refund of their earnest money deposit amount.

6. Tender(s) received after the due date and time will be rejected.

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders/bids without assigning any reason thereof.

8. The successful tenderer/bidder should pay the full amount immediately as and when a call is made and clear the old items within 24 hours at his/her own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

9. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is finalised.

10. The intending tenderers/bidders can inspect the articles during office hours in the office store with the permission of the undersigned.

11. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

12. A separate rate must be quoted on each items.

13. The highest bid rate will be valid for one year from the date of the issue of the acceptance letter by the undersigned.

14. GST will be collected on the sale of old newspapers, magazines and waste papers as per the rates prevailing at the time of disposal/sale. Bidders/tenderers with Registered Goods and Services Tax (GST) only must allow participate in the tender/auction processes.

K. GOVINDARAJAN,
General Manager.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF STATIONERY AND PRINTING

Puducherry, dated 05th September 2024.

NOTICE INVITING E-TENDERS FOR SUPPLY OF
COMPOSTABLE CARRY BAGS FOR PACKING
EXAM QUESTION PAPERS FOR THE YEAR 2024-25

“e-Tenders” are invited on behalf of the President of India by the Directorate of Stationery and Printing, Puducherry for centralized purchase of Compostable Carry Bags (Black) for the year 2024-25 through e-procurement system. Tenderers should submit their tender online at the Government website <http://pudutenders.gov.in>. The tender details, terms and conditions and time schedule may be downloaded from the website <http://www.py.gov.in> and <http://styandptg.py.gov.in>. The tenders will be processed online only and hence, hardcopy submission will not be accepted. The tenders without sample will not be considered. The last date for submission of Samples is on 18-09-2024 at 5.00 p.m. and the last date for submission of both Technical and Financial Tender online is 19-09-2024 at 5.00 p.m.

P. PADMAVATHY,
Director.

வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண் (1)	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி (2)	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி (3)	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை (4)	தேவையான மின் திறன் (5)	ஆட்களின் எண்ணிக்கை (6)
1	திரு. எஸ். கார்த்தி ராகவாமூர்த்தி, மறுஅளவை எண் 2, பிளாட் எண்கள் 19, 20, 21, 22, 23 மற்றும் 24, குரும்பாபேட வருவாய் கிராமம், வில்லியனார் கொம்ப்யூன், புதுச்சேரி.	M/s. பாஹோலா லேப்ஸ், மறுஅளவை எண் 2, பிளாட் எண்கள் 19, 20, 21, 22, 23 மற்றும் 24, குரும்பாபேட வருவாய் கிராமம், வில்லியனார் கொம்ப்யூன், புதுச்சேரி.	ஹோமியோபதிக்க மெடிசன்ஸ்.	40 H.P.	20 (பணி முறை ஒன்று)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபனைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு அரசிதழில் வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபனைகள் வில்லியனார் கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து தனி அதிகாரி அவர்களால் பரிசீலிக்கப்படும்.

அரியாங்குப்பம், நாள்: 20, ஆகஸ்ட் 2024.

C. ரமேஷ்.
ஆணையர்.